# **Model: BUF-08W**

# INSTALLATION MANUAL

# **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before installation and operation, read these instructions carefully and use this product only in the manner described by the manufacturer in the operation manual The instruction shown below are used to alert you to potential

personal injury and property damage hazards. There are three hazard classifications based on potentially

dangerous situations. Obey all safety instructions that show these symbols to avoid

possible injury, death and property damage.

**WARNING:** WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION: CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**CAUTION:** CAUTION used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

**NOTE**: The safety instructions are explained with the following pictographic symbols.



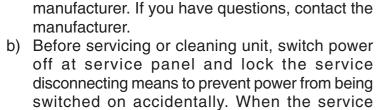
means prohibition. It indicates actions, if any, that mustn't be done.



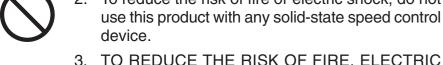
means forcible execution. It indicates actions, if any, that must be done.

# / WARNING

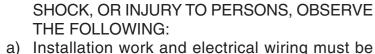
1. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING: a) Use this unit only in the manner intended by the



aisconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag to the service panel.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this product with any solid-state speed control



Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including firerated construction.

b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and The American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code

c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities. d) Ducted fans must always be vented to the

The end user is responsible to ensure compliance with all Federal, State and Local Environmental



TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.



This unit must be grounded.

and Fire codes.



6. Install this range hood to a liner. Check that the hood is correctly installed, since incorrect installation could result in the range hood becoming detached and falling off.



Connect only to an AC120 Volt power source or the range hood could result in fire, electric shock,

# / CAUTION



exhaust hazardous or explosive material and To reduce the risk of fire and to properly exhaust

air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust

air into spaces within walls or ceilings or into attics,

For general ventilating use only. Do not use to



crawl spaces, or garages. Read specification label on this product for further information and requirements.



Use only for the purpose of kitchen ventilation.



in other wet rooms since electrical shock and damage may result. Fasten the filter and other parts securely. Incorrect

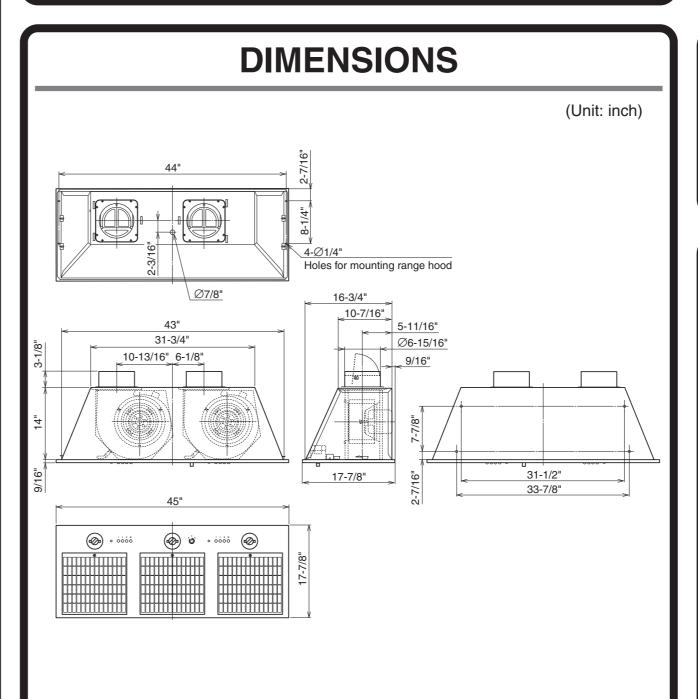
Do not install this range hood in the bathroom or

attachment may result in personal injury or

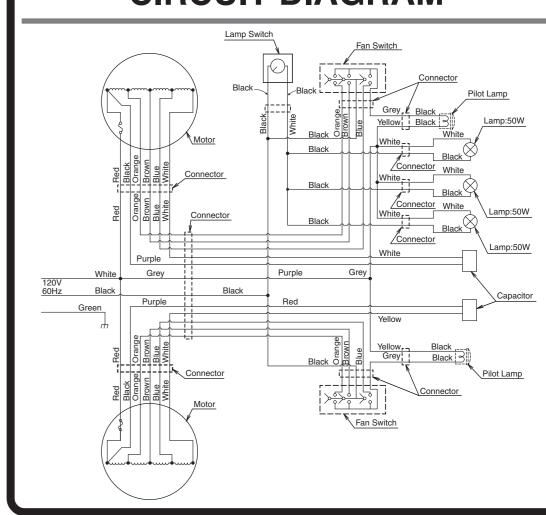


Keep your hands and other objects away from the fan while it is in motion. The range hood may injure you or damage itself.

# **NAMES OF PARTS** Lamp Switch OFF Switch High Switch Fan Switch Low Switch Medium Switch \_amp Switch Lamp (Not supplied) -(PAR20 bulb, in the base diameter 26mm: medium base) Fan Switch (Left)



# **CIRCUIT DIAGRAM**



# **ACCESSORIES**

Four (4) pieces

Screw M5×30 Four (4) pieces

Screw M4.5×45

Four (4) pieces

Nut with plate

# **RANGE HOOD LOCATION**

The range hood must be installed just above the cooktop.

The minimum distance from the cooking surface to the bottom of the range hood must be 24". The total weight of the

BUF-08W range hood unit is 68.2 lbs. (31 kg)

**4** Power requirements are: AC120 V, 60 Hz, 5.8 Amp



 Check that the hood is correctly installed, since incorrect installation could result in the detachment of the range hood and the unit could fall.

Cook top

**CAUTION:** 

(2) Fix each fan unit using the

removed screws.

 To protect hands from injury, wear working gloves when installing the range hood.

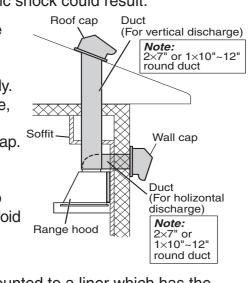
# INSTALLATION

# 1. Preparation

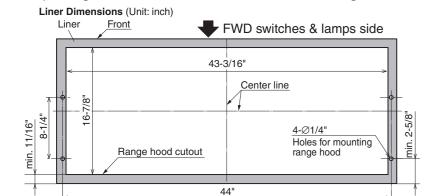
# **WARNING:**

- If the range hood is not installed properly, it could become detached
- Ensure that the metal duct does not touch other metal housing materials, otherwise fire or electric shock could result

According to the conditions where the range hood is installed, determine whether it will be discharged vertically or horizontally. For vertical or horizontal discharge, run duct work between the hood location and the roof cap or wall cap. For best result in either direction, use a minimum number of transitions and elbows. Be sure to attach a roof cap or wall cap to avoid rain/wind entry.



2 The range hood unit must be mounted to a liner which has the following dimensions. Install the liner securely after checking that the opening size of the liner is the same as the figure below.



# **CAUTION:**

• The liner shape illustrated in this installation manual is only for reference.

# **CAUTION:**

• When the liner is installed in the wooden hood, the inside of the wooden hood placed above the cooking surface must be fully covered by the metal barrier including bottom edges. Select a suitable liner and metal barrier according to the size and shape of the wooden hood and install properly. • The liner should be installed tightly. If the liner installation is not correct, the range hood unit may become detached and fall.

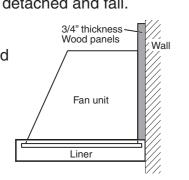
3 Make sure that a 3/4" thickness wood panel for mounting the range hood is fixed on the wall where the range hood is installed. **Note:** If no wood panel is found on the

referring to the figure.

the exhaust

ports.

wall, be sure to prepare one



# 2. Range Hood Mounting



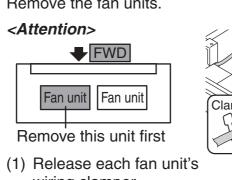
Loosen screws

to remove the filters.

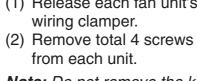
Exhaust

Remove the fan units.

property damage.



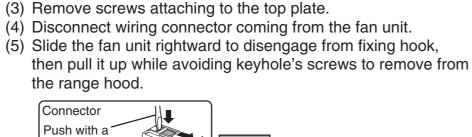
wiring clamper.

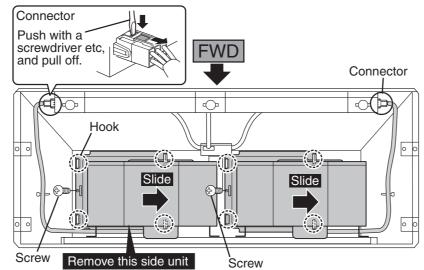


the range hood.

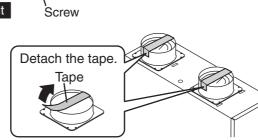
**Note:** Do not remove the keyhole screws. (3) Remove screws attaching to the top plate.

FWD



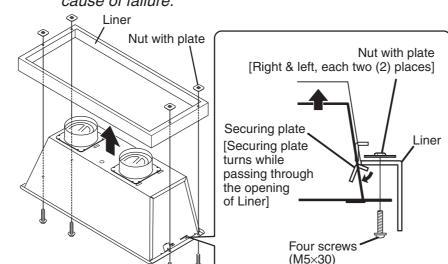


3 Turn over the range hood and detach the tape on the exhaust ports.

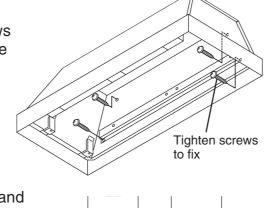


**4** Hold up the range hood and with inserting the exhaust ports into the ducts, align the 4 screw holes of the liner and range hood, then fix securely using the supplied screws (M5×30) and nuts. Note: • Fasten all the screws and nuts evenly.

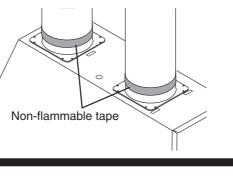
• Do not touch the switch buttons when hold up. Because if some buttons are pushed simultaneously, it may be a cause of failure.



Fix the range hood securely using 4 supplied wood screws (M4.5×45) to the holes on the back of the range hood.



Make the duct joints secure and air-tight using non-flammable tape such as duct tape, etc. (Not supplied)



# 3. Connecting Power Supply Wires

# /!\ WARNING:

 Electrical wiring should be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including firerated construction. An unqualified person doing the work could result in fire, electric shock or injury.

 This range hood uses 120V AC. Do not connect to other voltage since fire, electric shock or damage could result.

Remove the nut from the conduit connector at the end of power wiring.

'!∖ WARNING:

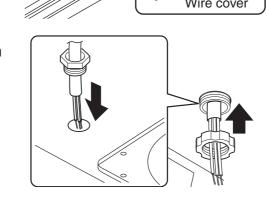
to detach.



Conduit

(Not supplied)

**3** Connect the conduit through the connecting hole of the enclosure using the nut previously removed.



**▼**FWD

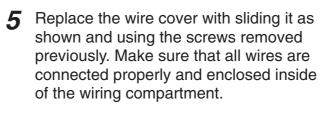
Fan unit Fan unit

Attach this unit first

attaching. It may be a cause of injury if dropped.

Connect wires tightly and securely using wire connectors (not supplied). Connect the electrical wires as follows:

- Black to Black White to White
- Green to Green

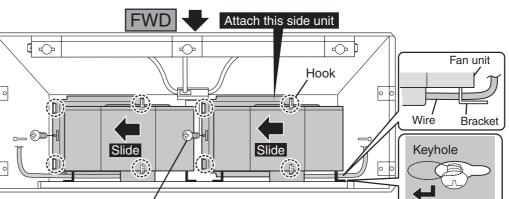


# 4. Final Assembly and Check

# 1 Assembly

(1) Attach the fan units respectively by sliding them leftward to engage with bracket hooks and keyholes, then tighten screws. Note: Pass through the wiring over the

bracket. Check that the fan unit is hanged securely on **CAUTION:** the keyhole screw and fixing hooks when



### can be mounted in this range hood. Prior to function check, install

light bulbs (PAR20 bulb, with base diameter 26 mm: medium base), rated at 120 V - 50 Watt or below.

(6) Three 50 Watt halogen light bulbs (not supplied)

The following light bulbs are recommended for this range hood. • GE Model No. 50PAR20H/FL25

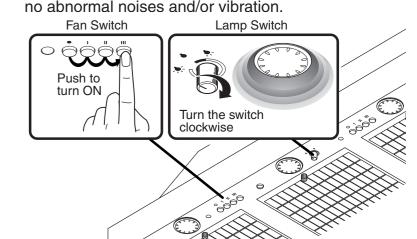
SYLVANIA Model No. 50PAR20/HAL/DL/NFL

# Turn the lamps clock-wise to install.

# Check

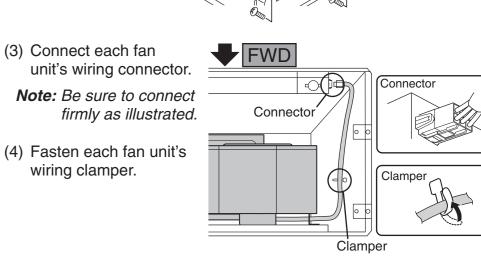
(1) Turn on the electrical circuit to the range hood. (2) Make sure that the switchs and light operate correctly. Refer to page 4 of the Operation Manual.

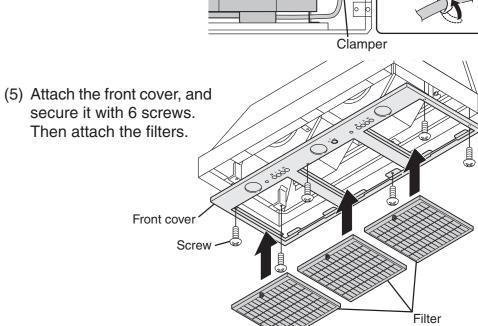
(3) Make sure that the range hood functions properly and it has no abnormal noises and/or vibration.



# 5. Explanation to the End User

- (1) Referring to the Operation Manual, explain the operation of this range hood to end users.
- (2) The Installation Manual and Operation Manual should be given to





(Not supplied)

# 

# Modèle: BUF-08W

# MANUEL D'INSTALLATION

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ Lisez attentivement ces instructions avant d'installer et de faire fonctionner l'appareil et utilisez celui-ci uniquement de la manière

indiquée par le fabricant dans le mode d'emploi. Les instructions indiquées ci-dessous sont utilisées pour vous avertir des blessures personnelles ou des dégâts pouvant éventuellement se produire.

Les avertissements ont été classifiés en trois catégories sur la base de situations potentiellement dangereuses.

Respectez les consignes de sécurité indiquées par ces symboles pour éviter les blessures, la mort ou les dégâts matériels.

**ATTENTION:** ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer

**PRÉCAUTION:** PRÉCAUTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures mineures ou légères.

un décès ou des blessures graves.

PRÉCAUTION: PRÉCAUTION sans le symbole d'avertissement, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des dégâts matériels.

**REMARQUE** : Less précautions de sécurité sont expliquées avec les pictogrammes suivants:

signifie interdiction. Indique des actions qui ne doivent pas être effectuées.



signifie exécution forcée. Indique des actions qui doivent être exécutées.

# **ATTENTION**

- 1. POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES PERSONNELLES, OBSERVEZ LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES: a) Utilisez cet appareil uniquement de la manière
- indiquée par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, mettez-
- le hors tension sur le panneau de service et coupez le courant de rupture de service pour éviter que l'appareil ne soit remis sous tension accidentellement. Si le courant de rupture de service ne peut pas être coupé, fixez un moyen d'avertissement visible, comme une étiquette, sur le panneau de service.
- 2. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution n'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de commande de vitesse à semiconducteurs.

3. POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE.

- D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES PERSONNELLES, OBSERVEZ LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES
- Les travaux d'installation et le câblage électrique devront être effectués par une ou des personnes qualifiées, conformément aux codes et normes applicables, y compris la construction anti-incendie.

b) De l'air en suffisance doit être prévu pour la bonne combustion et l'évacuation des gaz par la cheminée des équipements de combustion du carburant pour éviter les décharges en retour. Suivez les directives du fabricant de l'appareil de combustion ainsi que les normes de sécurité comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), The American Society for Heating, Refrigeration, Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités du code

- c) Si vous découpez ou percez un mur ou un plafond, n'endommagez pas le câblage électrique ou les autres installations dissimulées.
- d) Le ventilateur à conduite doit toujours être évacué vers l'extérieur.
- e) L'utilisateur est responsable de la conformité avec tous les codes environnementaux et de lutte contre l'incendie fédéraux, d'état et locaux.
- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUITES MÉTALLIQUES.
- Cet appareil doit âtre mis à la terre.
- 6. Installez cette hotte d'aspiration sur une chemise. Vérifiez si la hotte est bien en place, car toute installation incorrecte peut entraîner le desserrement et la chute de la hotte.
- 7. Ne branchez que sur une source d'alimentation secteur de 120 volts car sinon la hotte d'aspiration risque de provoquer un incendie, une électrocution et des dégâts.

# PRÉCAUTION



- Pour ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser pour évacuer des substances ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
- 2. Pour réduire les risques d'incendie et pour évacuer correctement l'air, veillez à conduire l'air vers l'extérieur. N'évacuez pas l'air dans des espaces comportant des murs et des plafonds ou dans les greniers, les espaces confinés ou les garages.
- Lisez l'étiquette des spécifications de cet appareil pour des informations et renseignements supplémentaires.
- Utilisez uniquement cet appareil pour la ventilation de
  - N'installez pas la hotte d'aspiration dans la salle de bains ou dans d'autres pièces humides car des électrocutions ou des dégâts peuvent se produire.

Fixez correctement le filtre et les autres pièces. Une

fixation incorrecte peut provoquer des blessures

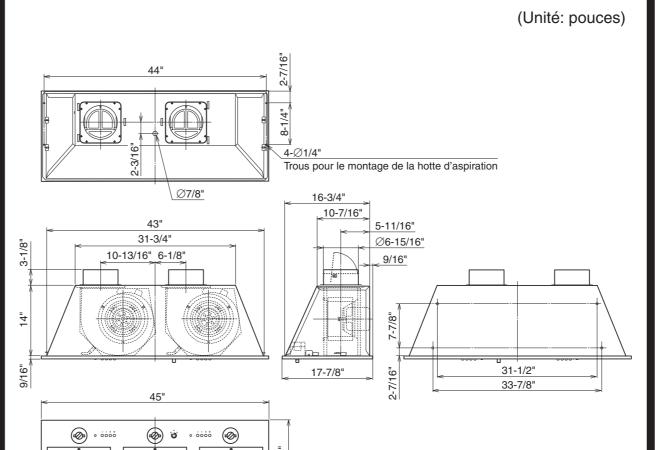
- - Eloignez vos mains et les autres objets du ventilateur lorsqu'il tourne. La hotte d'aspiration pourrait vous blesser ou être elle-même endommagée.

personnelles ou des dégâts matériels.

# **NOMENCLATURE** Bouton Lumière Bouton de Bouton d'arrêt ventilateur Bouton Bas Bouton Moyen Lampe (Non fournis) -(ampoule PAR20, dans le diamètre de base 26 mm: base movenne) Couvercle avant Bouton de ventilateur (gauche)

# SCHÉMA DE CÂBLAGE

# **TAILLE ET DIMENSIONS**



### **ACCESSOIRES**

Vis M4.5×45 Quatre (4) pcs.

Ecrous avec plaque Quatre (4) pcs.

Chemise

24" (Minimum)

Connecteur

**Ampoule** 

(Non fournie)

Vis M5×30 Quatre (4) pcs

# **EMPLACEMENT DE LA HOTTE D'ASPIRATION**

- La hotte d'aspiration doit être installée directement au-dessus de la
- Une distance minimum de 24" doit être prévue entre la surface de cuisson et le bas de la hotte d'aspiration.

3 Le poids total de la hotte d'aspiration BUF-08W est: 68.2 lbs. (31 kg) Surface de cuisson

L'alimentation électrique requise est de: CA120 V, 60 Hz, 5.8 Amp

✓!\ ATTENTION:

• Vérifiez que la hotte d'aspiration est correctement installée, car une installation incorrecte peut entraîner le détachement de la hotte d'aspiration et l'appareil pourrait tomber.

**/!∖ PRÉCAUTION:** 

• Pour vous protéger les mains, mettez des gants de travail lorsque vous installez la hotte d'aspiration.

# INSTALLATION

Retirez en second

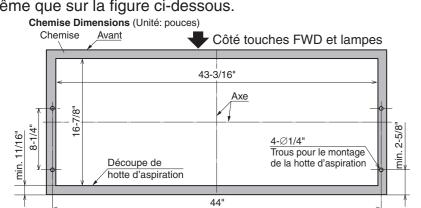
# 1. Préparation

# **ATTENTION:**

dans la conduite d'échappement.

- Si la hotte d'aspiration n'est pas correctement installée, elle peut se détacher et tomber.
- Assurez-vous que la conduite métallique n'entre pas en contact avec d'autres matériaux de revêtement, ceci pouvant provoquer un incendie ou une électrocution
- Selon les conditions d'installation de la Capuchon hotte d'aspiration, déterminez si (Pour évacuation verticale) l'évacuation doit se faire verticalement ou horizontalement. 2×7" ou 1×10"~12" Pour l'évacuation verticale ou horizontale, faites passer la conduite entre l'emplacement de la hotte et Capuchon l'emplacement du capuchon de toit ou de Pour obtenir les meilleurs résultats quelle Conduite que soit la direction, utilisez un minimum Pour évacuation de transitions et de coudes. Fixez bien un capuchon de toit ou de mur pour éviter d'aspiration toute pénétration d'eau de pluie/vent

**2** La hotte d'aspiration doit âtre montée sur une chemise ayant les dimensions suivantes. Installez la chemise solidement après avoir vérifié que la taille de l'ouverture de la chemine est la même que sur la figure ci-dessous.



# **CAUTION:**

La forme de la chemise indiquée dans le manuel d'installation est

# **PRÉCAUTION:**

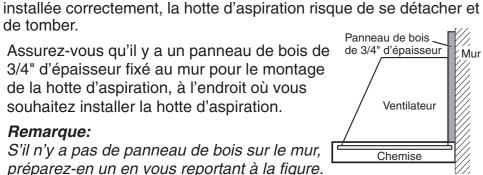
- Quand la chemise est installée dans la hotte en bois, l'intérieur de la hotte en bois placée au-dessus de la surface de cuisson doit être totalement recouvert par la barrière métallique, y compris les bords inférieurs. Choisissez une chemise et une barrière métallique adaptées à la taille et à la forme de la hotte en bois et installez-les correctement. • La chemise doit être installée sans jeu. Si la chemise n'est pas
- 3 Assurez-vous qu'il y a un panneau de bois de de 3/4" d'épaisseur 3/4" d'épaisseur fixé au mur pour le montage de la hotte d'aspiration, à l'endroit où vous

souhaitez installer la hotte d'aspiration. Remarque:

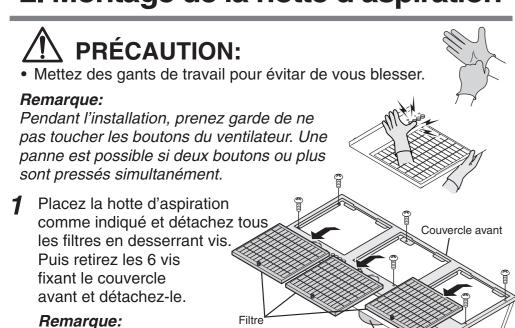
Veillez à ne pas déformer

les orifices d'échappement

S'il n'y a pas de panneau de bois sur le mur, préparez-en un en vous reportant à la figure.



# 2. Montage de la hotte d'aspiration

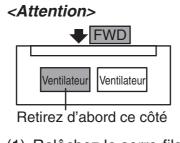


Desserrez les vis

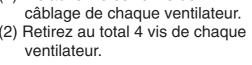
Orifice

d'échappment

Retirez les ventilateurs. <Attention>



(1) Relâchez le serre-fils de câblage de chaque ventilateur. (2) Retirez au total 4 vis de chaque

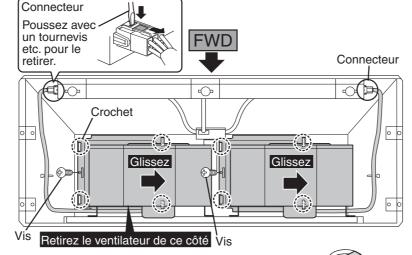


Remarque: Ne retirez pas la vis du trou à vis.

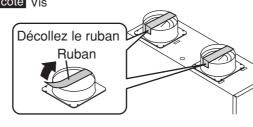
(3) Retirez une vis fixant la plaque supérieure.

(4) Déconnectez le connecteur de câblage en provenance du

(5) Glissez le ventilateur vers la droite pour le désengager du crochet de fixation, puis tirez-le vers le haut en évitant les vis de trou à vis de la hotte d'aspiration.



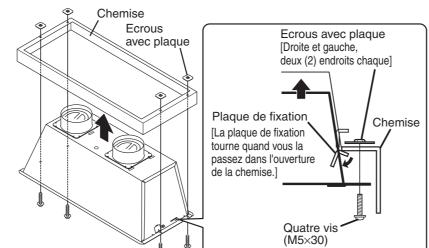
Retournez la hotte d'aspiration et détachez le ruban adhésif des orifices d'échappement.



4 Saisissez la hotte d'aspiration et en insérant les orifices d'echappement dans les conduites, alignez les 4 trous à vis de la chemise et de la hotte d'aspiration, puis fixez fermement les vis (M5x30) et écrous fournis.

# Remarques:

 Serrez bien toutes les vis et tous les écrous uniformément. Ne touchez pas les boutons quand la hotte est soulevée. Car une panne est possible si plusieurs boutons sont pressés simultanément.



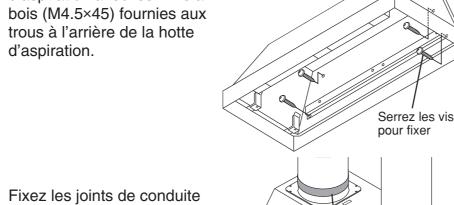
Fixez fermement la hotte d'aspiration avec les 4 vis à bois (M4.5×45) fournies aux trous à l'arrière de la hotte d'aspiration.

fermement et hermétiquement

avec du ruban ignifuge comme

du ruban de conduite, etc.

(non fourni)



Ruban ignifuge

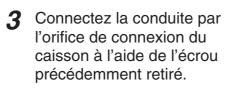
# 3. Connexion des câbsles d'alimentation

# /!\ ATTENTION:

- Le câblage électrique devra être effectué par une ou des personnes qualifiées, conformément aux codes et normes applicables, y compris la construction anti-incendie. Des travaux effectués par une personne non qualifiée peuvent provoquer un incendie, une électrocution ou
- Cette hotte d'aspiration fonctionne sur courant secteur 120 V. Ne la branchez pas sur une autre tension pour éviter de provoquer un incendie, une électrocution ou des dégâts matériels.
- Retirez l'écrou du connecteur de la conduite à l'extrémité du câblage d'alimentation.

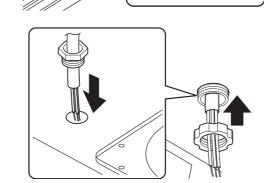


2 Retirez la vis qui fixe le couvercle des fils et retirez le couvercle.



Blanc sur blanc

Vert sur vert



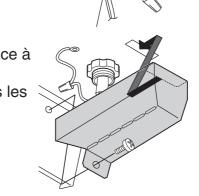
Conduite

Couvercle des fils

(Non fournie)

Serrez les fils bien fermement en utilisant des connecteurs de fils (non fournis). Connectez les fils électriques de la manière Noir sur noir

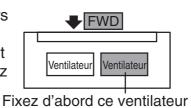
5 Remettez le couvercle des fils en place à l'aide de la vis que vous avez retirée précédemment. Veillez à ce que tous les fils soient connectés correctement et enfermés dans le compartiment de câblage.



# 4. Montage final et vérification

# **1** Montage

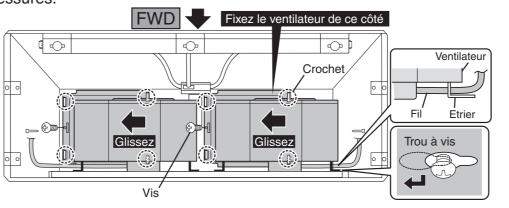
(1) Attachez respectivement les ventilateurs en les glissant vers la gauche pour les engager dans les crochets de fixation et les trous à vis sur les étriers, puis serrez



Remarque: Passez le câblage sur l'étrier

# /!\ PRÉCAUTION:

Vérifiez que le ventilateur est bien accroché sur la vis de trou à vis et les crochets de fixation lors de la fixation. Une chute pourrait provoquer des blessures.



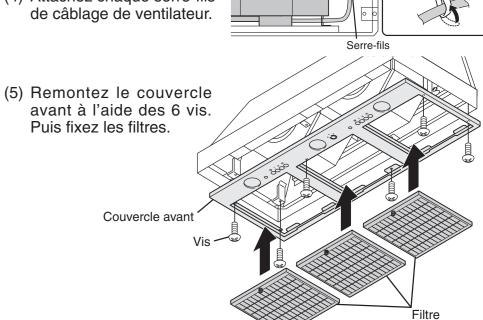
# (2) Fixez chaque ventilateur avec les vis retirées.

FWD

Connecteu

(3) Connectez chaque connecteur de câblage des ventilateurs. Remarque: Connectez bien fermement

comme indiqué. (4) Attachez chaque serre-fils



(6) Vous pouvez installer trois ampoules à halogène de 50 Watts (non fournies) dans cette hotte d'aspiration.

Avant de vérifier le fonctionnement fixez les ampoules (ampoule PAR20, dans le socle, 26 mm de diamètre; socle moyen), d'une capacité nominale de 120 V - 50 Watts ou inférieure.

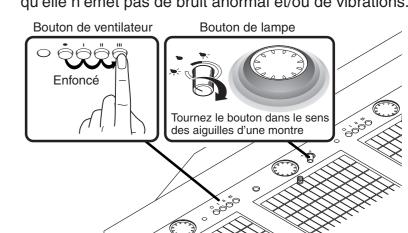
Les ampoules suivantes sont recommandées pour cette hotte d'aspiration.

 Modèle n° 50PAR20H/FL25 de GE Co. Modèle n° 50PAR20/HAL/DL/NFL de SYLVANIA Co.

Tournez les ampoules dans le sens des aiguilles d'une montre

2 Vérification (1) Mettez le circuit électrique de la hotte d'aspiration sous tension. (2) Vèrifiez si leas interrupteurs et l'éclairage fonctionnent

correctement. Reportez-vous en page 4 du mode d'emploi. (3) Vérifiez que la hotte d'aspiration fonctionne correctement et qu'elle n'émet pas de bruit anormal et/ou de vibrations.



# 5. Explications à l'utilisateur

- (1) Expliquez le fonctionnement de cette hotte d'aspiration à l'utilisateur en vous référant au mode d'emploi.
- (2) Le manuel d'installation et le mode d'emploi doivent être remis à